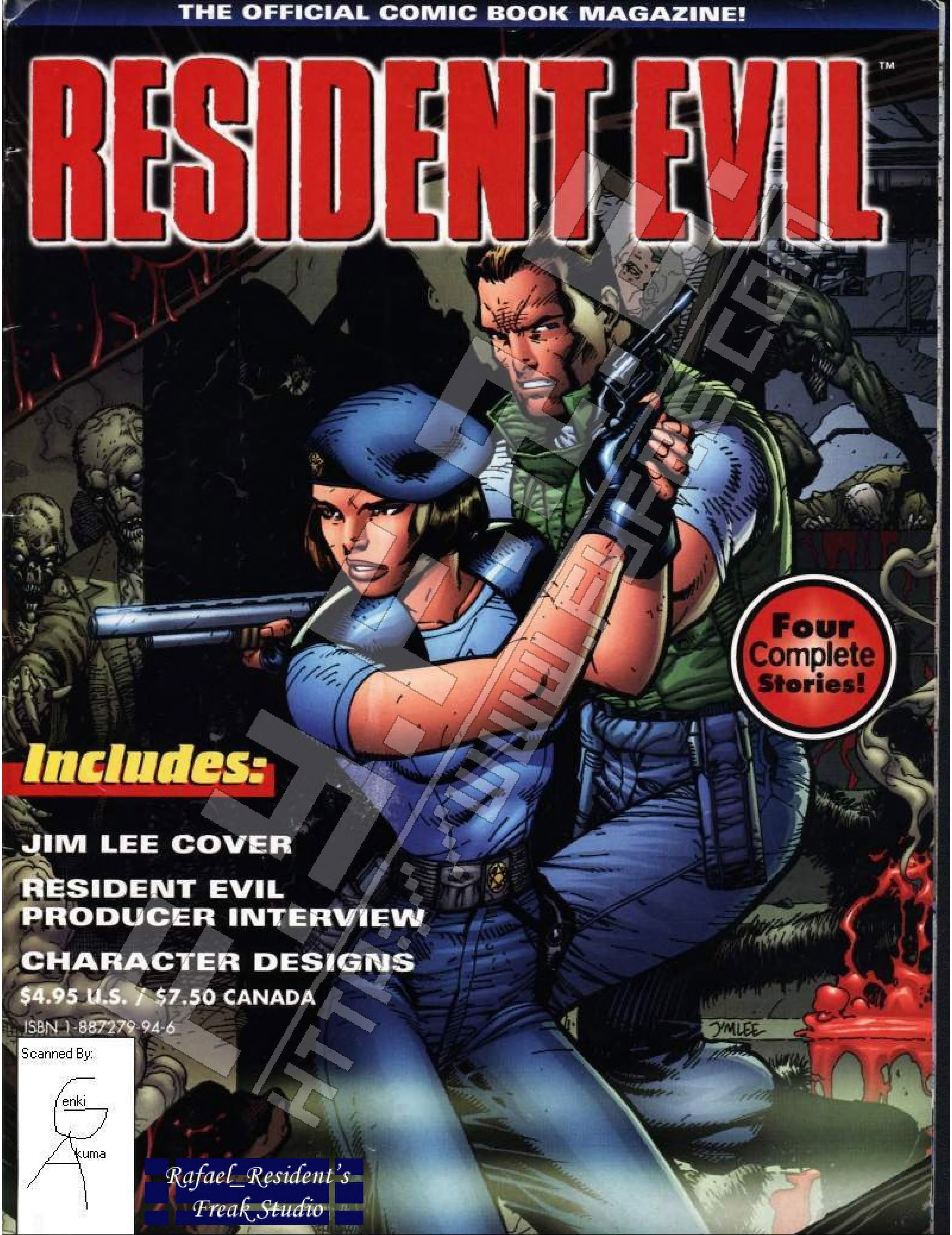

THE OFFICIAL COMIC BOOK MAGAZINE!
RESIDENT EVIL™
Four Complete Stories!
Includes:
JIM LEE COVER
RESIDENT EVIL PRODUCER INTERVIEW
CHARACTER DESIGNS
$4.95 U.S. / $7.50 CANADA
ISBN 1-887279-94-6
JIMLEE
Scanned By:
enki
kuma
Rafael_Resident's Freak Studio

Introdução

RESIDENT EVIL™

Bem Vindo caro leitor, ao mundo do SURVIVAL HORROR, ao mundo de Resident Evil.

A revista que você tem em mãos é resultado da unica parceria entre o mundo dos quadrinhos e o mundo dos games, criando algo totalmente novo.

A idéia para essa HQ foi inicialmente de um amigo meu Ted Adams, que, como eu, tem uma mania por video games. Quando Resident Evil foi lançado, nós estavamos imediatamente presos por essa unica e estranha sensação transmitida pelo jogo, e pensamos que o assunto podia ser naturalmente passado para o formato dos quadrinhos.

Uma vez que vimo o sucesso do jogo (que vendia mais de 4 milhões de cópias pelo mundo) nós sabiamos que um interesse crescia pelo mundo de Resident Evil. Na realidade Resident Evil 2 já havia ultrapassado todos os recordes de venda do Playstation, totalizando quase 400,000 cópias vendidas em 1 semana. Graças a cooperaçao de Kenichi Tanaka e Don Friedman da capcom, e a ajuda de Mark Mostman e Dan Kletzky da Associaçao de Licenças do Entretenimento, nosso sonho se tornou realidade e o HQ foi feito.

Agora, o fruto de nosso trabalho está em suas mãos. Se prepare para assustar-se como se você fosse caçado através de 4 histórias de Resident Evil feitas pelos mestres do horror D'anda, Irwin, Berme-jo, Odayawa e Tighe. Vá por trás das cenas em uma entrevista com Shinji Mikami, o produtor de Resident Evil. Dê uma olhada nos desenhos originais dos personagens de Resident Evil 2. Mas, acima de tudo, divirta-se sendo lançado no maior dinâmico e mais elaborado, mundo de horror já criado - O mundo de Resident Evil.

- Kris Oprisko.

P.S. We welcome your comments and suggestions. Contact us at:

Resident Evil Comic Book Magazine
c/o WildStorm Productions
7910 Ivanhoe Ave. #438
La Jolla, CA 92037

Créditos e Agradecimentos:

Baseado em personagens e situações dos jogos da Capcom, Resident Evil e Resident Evil 2.

Para Capcom entretenimentos:
Novo Expecialista de desenvolvimento de Negócios - Don Friedman

Para Capcom Co., Ltda.:
Gerente Geral, Divisão de Desenvolvimento e Departamento de Negocios e Pesquisas - Kenichi Tanaka.

Para Associaçao de Licenças e Entretenimento:
Presidente - Dan Kletzky
Diretor de licenciamento e negócios - Marc Mostman.

Para Image Comix:
Diretor executivo - Larry Marder

Para WildStorm Productions:
Editor - Jim Lee
Presidente - Jonh Nee
Diretor, Soluções Criativas WildStorm - Kris Oprisko.

ISBN 1-887279-94-6



TED ADAMS
História

RYAN ODAGAWA
Desenhos

MARK IRWIN
Tinta - Arte Final

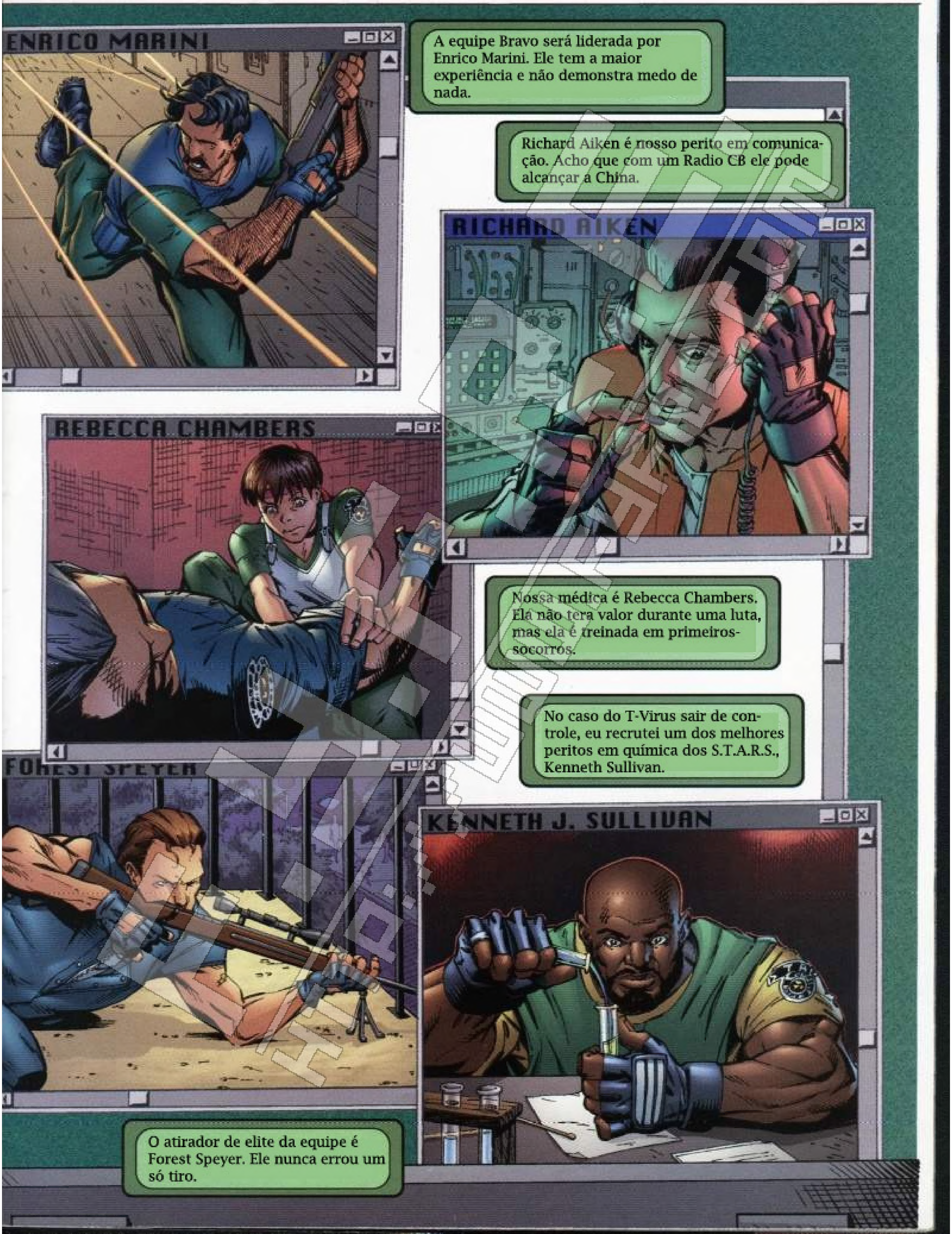
WILDSTORM FX
Cores

AMIE GRENIER
Letras




Tradução & Adaptação - Rafael_Resident


- - - Wesker - Relatório 1.03 - - -
Eu escolhi os membros de ambas equipes de acordo com as especificações que vocês enviaram.
Elas servirão para nossos propósitos
Agora que o Departamento de Policia de Raccoon City deixou o caso na mão dos S.T.A.R.S. as pessoas deverão se acalmar. É certo que eles não sabem que vocês controlam o Chefe de Policia, Brian Irons, e as ações dos S.T.A.R.S. em Raccoon City.
MISTERIOSOS ASSAS
EM RACCOON CITY!
Os S.T.A.R.S. também serão avaliados no caso dos experimentos com T-Virus sairem do controle. Nós podemos lidar com o problemas e eu não permitirei que alguém venha a saber disso.
Barry Burton será o segundo no comando da equipe Alpha, já que ele é perito em armas.
Ele pode ser facilmente manipulado para servir aos nossos propósitos. Eu conheço a fraqueza dele. Eu sei como obrigá-lo a nos ajudar se necessário.


ENRICO MARINI
A equipe Bravo será liderada por Enrico Marini. Ele tem a maior experiência e não demonstra medo de nada.
Richard Aiken é nosso perito em comunicação. Acho que com um Radio CB ele pode alcançar a China.
RICHARD AIKEN
REBECCA CHAMBERS
Nossa médica é Rebecca Chambers. Ela não tera valor durante uma luta, mas ela é treinada em primeiros-socorros.
No caso do T-Virus sair de controle, eu recrutei um dos melhores peritos em química dos S.T.A.R.S., Kenneth Sullivan.
FOREST SPEYER
KENNETH J. SULLIVAN
O atirador de elite da equipe é Forest Speyer. Ele nunca errou um só tiro.


Frost.jpg
Eu irei liderar a equipe Alpha. Eu recrutei Joseph Frost para a minha equipe. Ele é o unico que conhece tudo em Raccoon City, e eu quero mander um olho nele. Ele também é nosso especialista em veículos.
Vickers.jpg
Brad Vickers é nosso perito em computação e também o "covardão". Ele também é conhecido como "Coração de Galinha" porque ele corre ao menor sinal de perigo.
Redfield.jpg
Valentine.jpg
Chris Redfield é um antigo amigo de Burton. Ele foi chutado da Força Aerea por insubordinação. Aparentemente, ele estava em uma missão secreta e um de seus soldados foi ferido. Seus superiores mandaram ele deixar o homem para trás, mas Redfield se recusou.
Burton também recomendou Jill Valentine. Ele me disse que ela é a "mestra das fechaduras".


O Departamento de Policia de Raccoon City está enviando a equipe Bravo para investigar a Floresta de Raccoon. Não se preocupe se eles descobrirem algo.
Essa equipe é muito "básica" para causar problemas e eu tenho certeza que eles sofrerão um problema no motor no meio do caminho. Isso deverá distraí-los impedindo de acharem algo.
As coisas estão saindo como nós planejamos. Wesker.



4 de Maio de 1998

Querida Ada,
A pesquisa do T-Virus continua. Estamos vendo efeitos não esperados quando nós o introduzimos em diferentes formas de vida. Apesar de aumentar a força das cobaias infectadas e recuperar algumas habilidades delas há um problema:
Algumas delas estão começando a se deteriorar.

Eu acho que eu posso corrigir esse problema, e tenho esperança de que meu trabalho pode nos guiar para um grande avanço na procura da cura do Câncer.
De qualquer modo, haverão anos ainda até que estejamos prontos para usar-lo em cobaias humanas.

Eu poderia realmente usar sua ajuda - Eu ainda estou pressionando Albert para dar à você uma brecha para que possa se juntar a minha equipe.
Minha vida mudou completamente quando eu cheguei à Raccoon City e conheci você.
É engraçado, mas olhando para trás, parace que eu passei minha vida inteira me preparando para esse serviço...

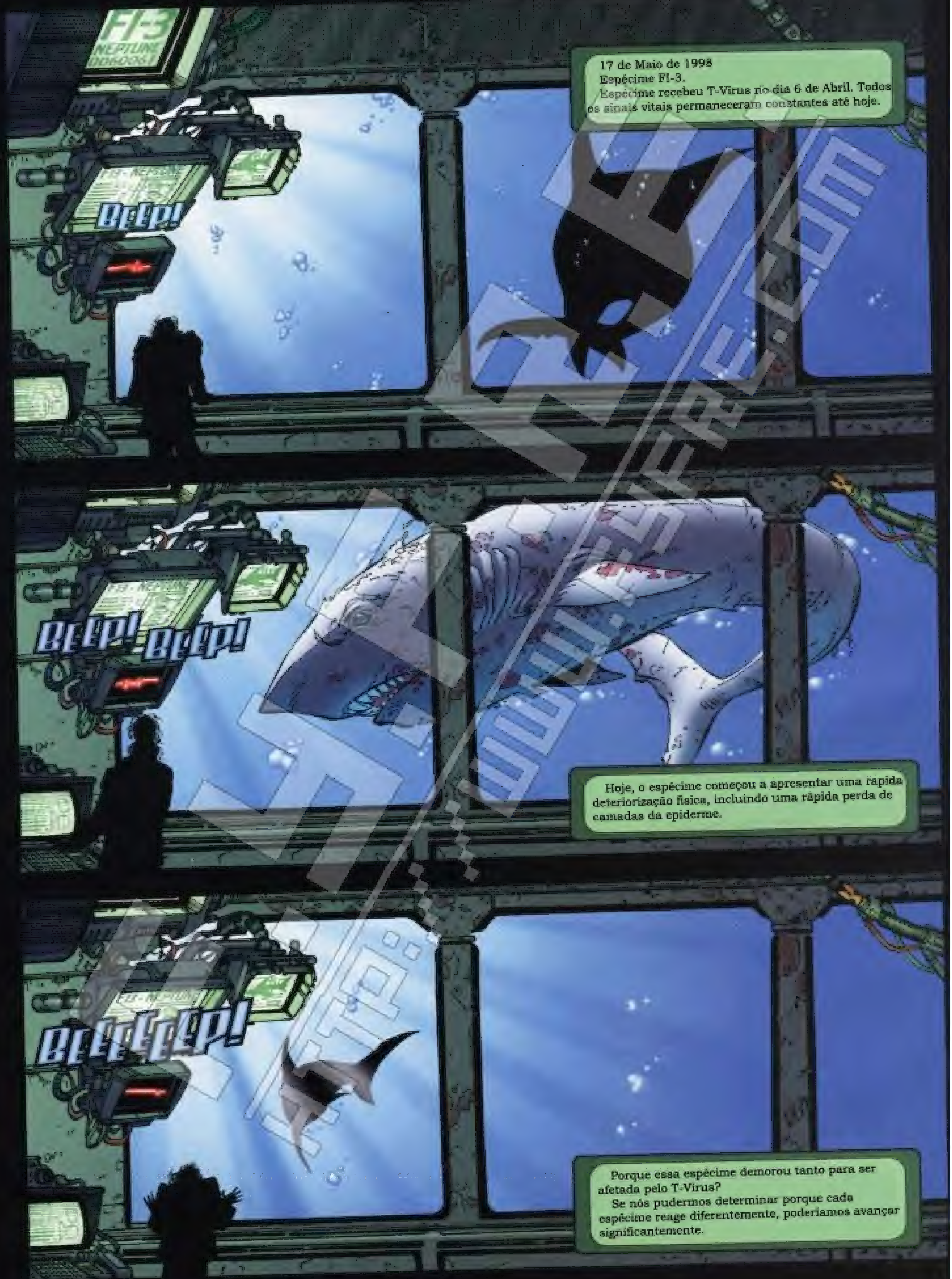
JIM LEE AND WILDSTORM PRODUCTIONS PRESENT
UMA HISTÓRIA DE RESIDENT EVIL
"QUEM SÃO ESSES CARAS?"

TED ADAMS HISTÓRIA
CARLOS D'ANDA PINCEL
MARK IRWIN TINTA
ARMANDO DURRUTHY TINTA
TAD EHRLICH CORES
AMIE GRENIER LETRAS
KRIS OPRISKO EDITOR
RAFAEL_RESIDENT TRADUÇÃO E ADAPTAÇÃO


Desde o colégial, eu sempre soube que iria seguir a carreira de cientista. Mas eu nunca sonhei que isso poderia me levar a alguém como você.
Mesmo que tenha sido POUCO, eu passei todo meu tempo sob a bio-genética e as propriedades das células vermelhas e brancas do sangue - trabalho que ainda faço para a Umbrella.
Minha tese de touturado sob as curas provindas da bio-genética para infecções no sangue causadas por virus foi levada até o conhecimento do Presidente, mas o governo foi muito devagar para o meu gosto...
Nós estavamos sempre esperando por fundos ou aprovação de algum burocrata. Além do mais, eu odeio fazer discurso e apertar mãos.
Aceitar uma oferta da Umbrella parecia perfeito - Era uma iniciativa privada e eu poderia continuar a minha pesquisa sem problemas. Eu comecei com entusiasmo. Mas o melhor de tudo isso foi quando eu ter saido e conhecido você.
brella


10 de Maio de 1998
Experimento MA-39.
Desde que introduzimos o T-Virus no sangue do espécime, há um mês atrás, nós continuamos a obeservar sinais de deteriorização fisica.
Hoje o espécime está mostrando sinais de uma "agressão desconhecida".
Nós estamos administrando sedativos e parece que estamos tendo controle sobre ele.


16 de Maio de 1998
Querida Ada,
Eu estou feliz agora que já não pude tê-la em minha equipe. As coisas tomaram rumos nada agradáveis. O T-Virus transformou a espécime MA-39 em alguma espécie de monstro.
A deteriorização física deu lugar a um ganho inexplicável na sua força. Ele está muito agressivo. É como se essa agressão estivesse ligada à diminuição de atividade cerebral. Ele fugiu do laboratório. Rezo para que não chegue até a cidade.
Parece que estou com algum tipo de gripe. As coisas andam tão agitadas desde o desastre do MA-39 que eu ando sem tempo para me curar.
Fiquei tão preocupado que nem pude dormir.
Eu sinto que estou piorando e meu corpo está começando a me dar os sinais disso.

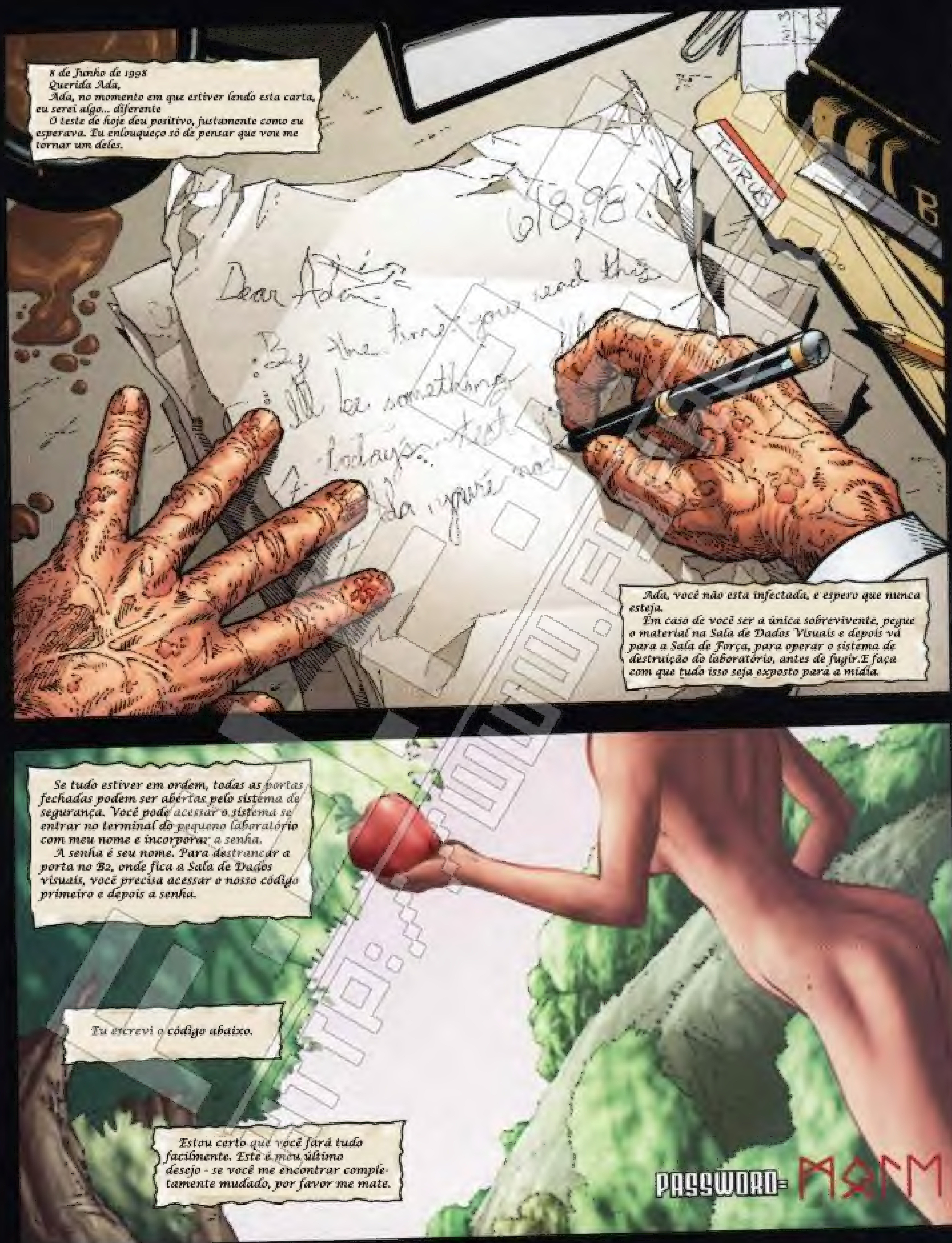

FI-3
NEPTUNE
17 de Maio de 1998
Espécime FI-3.
Espécime recebeu T-Virus no dia 6 de Abril. Todos os sinais vitais permaneceram constantes até hoje.
BEEP!
BEEP! BEEP!
Hoje, o espécime começou a apresentar uma rapida deteriorização física, incluindo uma rápida perda de camadas da epiderme.
BEEEEEP!
Porque essa espécime demorou tanto para ser afetada pelo T-Virus?
Se nós pudermos determinar porque cada espécime reage diferentemente, poderíamos avançar significantemente.


31 de Maio de 1998

Querida Ada,
Eu estou com medo. De algum modo, as pessoas do complexo foram expostas ao T-Virus. Eu não entendo como isso pode ter acontecido, mas aconteceu.

Eu estou começando a me sentir paranóico. Será que estou infectado? Quem é o homem estranho que eu posso sentir me observando? O que é a espécime T-002? Será que eles me enganaram e me fizeram trabalhar encima de algum tipo de arma biológica?

Nós estamos fazendo testes em todos no complexo. Saberemos do resultado em uma semana. Eu não conseguirei sobreviver se eu souber que estou infectado com algo que eu criei.
Eu te amo,
John.
CAM • 6
CAM-8
HTTP:


8 de Junho de 1998
Querida Ada,
Ada, no momento em que estiver lendo esta carta, eu serei algo... diferente
O teste de hoje deu positivo, justamente como eu esperava. Eu enlouqueço só de pensar que vou me tornar um deles.
6/8,98
Dear Ada
T-VIRUS
Ada, você não esta infectada, e espero que nunca esteja.
Em caso de você ser a única sobrevivente, pegue o material na Sala de Dados Visuais e depois vá para a Sala de Força, para operar o sistema de destruição do laboratório, antes de fugir.E faça com que tudo isso seja exposto para a mídia.
Se tudo estiver em ordem, todas as portas fechadas podem ser abertas pelo sistema de segurança. Você pode acessar o sistema se entrar no terminal do pequeno laboratório com meu nome e incorporar a senha.
A senha é seu nome. Para destrancar a porta no B2, onde fica a Sala de Dados visuais, você precisa acessar o nosso código primeiro e depois a senha.
Eu escrevi o código abaixo.
Estou certo que você fará tudo facilmente. Este é meu último desejo - se você me encontrar completamente mudado, por favor me mate.
PASSWORD=


39 da Junno da 199998
Quedira aDDa,
Eu sintu muito. Eu tentar ajudar.
Sinturrrr...
BZZZ!
BZZZ!
SMASH!

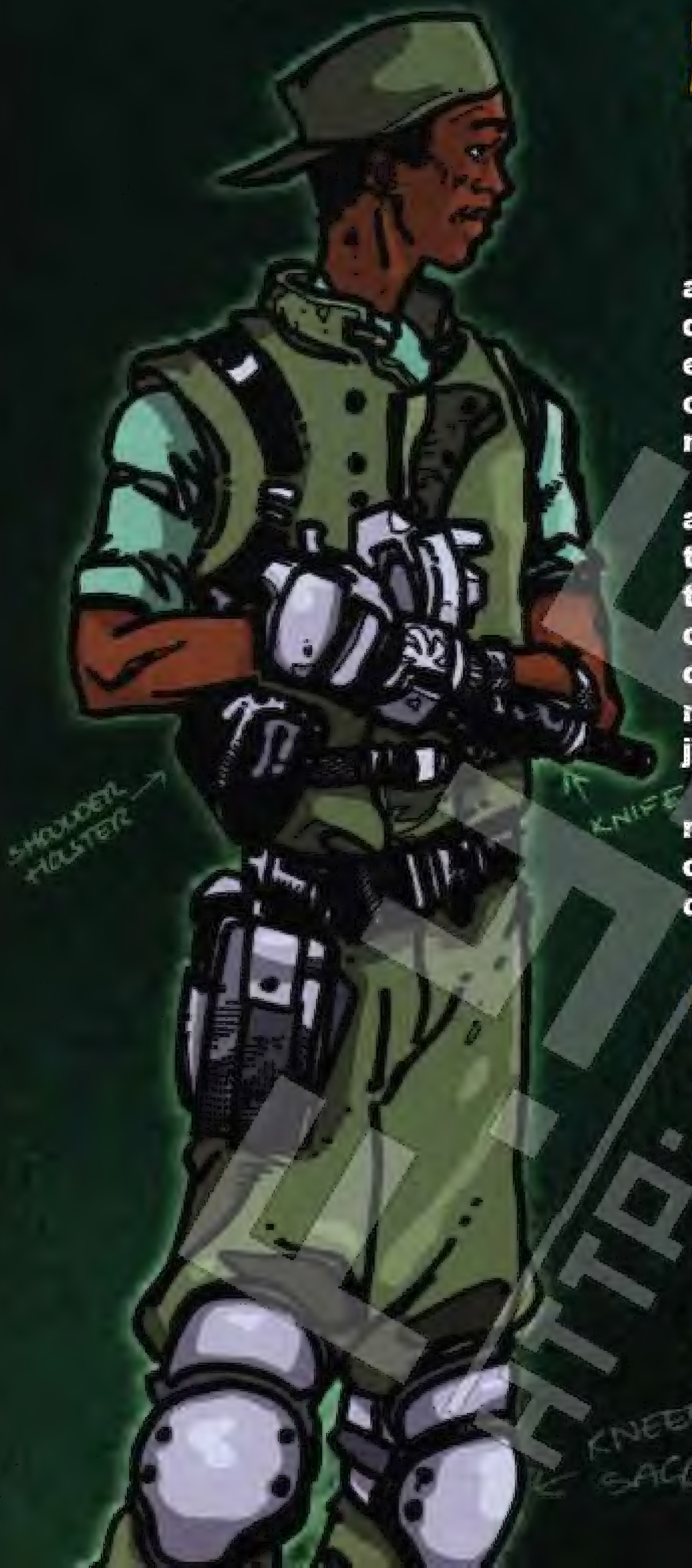

Aiuda...
eu...Aiuda eu...
Aiuda!!!
KA-CHINK!
BOOM!
BOOM


Quem são esses caras?
CAM•1 .33103

RESIDENT EVIL™

Uma Entrevista com Shinji Mikami

- Produtor de Resident Evil



WS: Quais eram seus objetivos com Resident Evil?

Mikami:

Eu realmente queria fazer um jogo o mais assustador possivel. Quando eu comecei a desenvolver o conceito do jogo, eu considerei em dar a história um ar de filmes de suspense ou de fantasma, mas essas idéias não chegaram a lugar nenhum.

Eu queria que o jogo mostrasse ao jogador alguma coisa visível a qual ele poderia confrontar e intrete-lo ao mesmo tempo. O jogador tinha que sentir medo, como se sempre alguma coisa estivesse esperando por ele no próximo corredor. Eu acreditava que o jogador, simultaneamente, sentiria medo e diversão jogando o jogo.

Eu também queria deixar o jogador lutar com o medo da sua maneira. E quando uma situaão critica, desesperada, precisa-se ser tomada, que ele explodisse o inimigo em pedaços!

WS: Como você decidiu usar zombis como Inimigos?

Mikami:

Eu posso ter me inspirado nos zumbis de "A Noite dos Mortos-Vivos" de George Romero, que eu assistia quando eu era um garoto. No filme, os zumbis são corpos humanos que andam atrás de carne humana. É assustador porque os zumbis irão atacar você sem outra razão a não ser comer sua carne. Só de vê-los já faz você gritar involuntáriamente: "Não cheguem perto de mim!"

WS: Há algum personagem que foi cortado?

Mikami:

Existem cinco personagens principais na versão final do jogo: Chris, Jill, Barry, Rebecca e Wesker. Dois dos personagens originais estão faltando desse grupo.

Um era um homem caucasiano todo "sarado" que parecia ser um veterano de guerra. O olho direito dele foi perdido em batalha, e no lugar ele usaria um monóculo de infravermelho.

Ele tinha conhecimento e podia operar todo tipo de armamento, além de ser muito mais forte que um humano normal.

Inicialmente esse personagem tinha uma cena na qual ele impediria que o teto caisse apenas segurando-o com as mãos!

Ele foi redesenhado e agora nós temos o Barry - com uma aparência completamente diferente.

Outro personagem que desapareceu do jogo era um homem alto, magricela e negro.

Ele era um daqueles personagens humoristicos que faz piadinhas com tudo, para que pudessemos rir mesmo naquele ambiente de terror.

WS: Quais as diferenças entre as versões japonesa e americana de Resident Evil?

Mikami:

O título do jogo no Japão é Bio Hazard(Perigo Biológico) enquanto que nos EUA é Resident Evil (Residente maldito, Hospede Maldito, etc.).

O título Americano foi criado pela equipe da Capcom nos EUA depois deles terem visto o conteúdo do jogo.

A versão americana é muito mais dificil que a versão japonesa, tanto que até a nossa equipe de Desenvolvimento e Programação não conseguia chegar até o fim do jogo se eles não jogassem com extremo cuidado.

A equipe americana nos pediu para criar uma versão mais dificil para que o jogo "rendesse" lá. Se o jogo fosse terminado em poucos dias, eles não teriam vendido nada e seria um enorme prejuízo.



WildStorm Interpretation Of Unused Resident Evil Characters - *Art By Carlos D'Anda*



JIM LEE AND WILDSTORM PRODUCTIONS PRESENT
UMA HISTÓRIA DE RESIDENT EVIL
SEGREDOS PERIGOSOS
RAFAEL_RESIDENT TRADUÇÃO E ADAPTAÇÃO
KRIS OPRISKO & TED ADAMS ROTEIRO/ARGUMENTAÇÃO ARGUMENTAÇÃO
CARLOS D'ANDA DESENHOS
MARK IRWIN ARTE FINAL
WILDSTORM FX CORES
AMIE GRENIER LETRAS
CENTRAL DE INFORMAÇÕES, QUARTEL GENERAL DOS S.T.A.R.S.
JÁ FAZ DOIS DIAS DESDE A DISASTROSA MISSÃO NA MANSÃO.
Muito bem pessoal, vamos ao que nos interessa. Nós perdemos ótimas pessoas nesses ultimos dias. Meu trabalho é garantir que nada disso aconteça novamente.
Nós temos muita coisa pra cobrir, então, vamos começar logo!


Uma semana atrás, nós recebemos um pedido de ajuda do departamento de policia de Raccoon City. Misteriosas mortes estavam sendo relatadas ao redor da cidade. Mortes que as autoriadades locais não conseguiam explicar.
Raccoon poli
Carlos D'anda
Monday morning
Ehrlich after
shreds and ha
strewn
A Equipe Bravo foi enviada, mas assim que eles entraram na Floresta de Raccoon City, o motor falhou. Rebecca pode nos deixar a par do que aconteceu dai para frente.
Nós sobrevivemos à queda, mas fomos imediatamente atacados por criaturas mutantes horrendas. Nós corremos para a mansão. Uma vez lá dentro, o líder da equipe, Marini, disse para nos dividirmos e explorarmos o lugar. Eu queria saber de que lado ele estava. Barry?
De vagar Rebecca. Barry ainda vai ter a sua vez de se explicar.
O contato via rádio com a equipe Bravo foi perdido, então a equipe Alpha foi enviada.
Barry, Jill, Wesker e eu chegamos a mansão rapidamente. Nós não tinhamos idéia de que a equipe Bravo estava lá, mas infelizmente não demorou para que nós os enconstrassemos...



Eu estava explorando a casa havia alguns minutos quando eu encontrei Kenneth...Ou o que havia sobrado dele.
Eu sabia que não haviamos encontrado um santuário no fim das contas. Haviamos caido dentro de uma armadilha mortal.
Eu escutei um grito no andar superior enquanto Chris estava saindo, então eu decidi investigar.
O corpo do Forest estava lá. Seus olhos haviam sido arrancados. Eu escapei do mesmo destino dele.


Depois eu encontrei Richard. Ele havia sido mortido por uma enorme cobra mutante.
Eu tentei salvá-lo, mas ele morreu em meus braços...
Como eu andei por toda a mansão e lutei contra tantas coissas horríveis, eu quase não tinha mais esperanças em encontrar alguém vivo. Eu estava surpresa ao ver Enrico, mas bem quando ele estava para me dizer quem era o traidor, ele foi morto por um tiro...
BLAM
KUNK
Aquele maldito Wesker...


Com provas encontradas pela Jill e por mim durante nossa "estadia", mais a pequena contribuição que o Barry pode nos prover, eu descobri o que realmente acontecia...
Como nós sabemos, Wesker estava por trás disso tudo. Ele foi infiltrado no programa S.T.A.R.S. e passava relatórios diretamente para a Umbrella.
A Organização Umbrella é a fachada de um grupo dedicado a criar "supersoldados biogeneticos", se é que esse termo existe. Eles montarem um laboratório ultra-secreto em Raccoon City...Um lugar pacifico para realizar suas experiências...
Eles criaram um modo de alterar tecidos vivos, fazendo mutações, ao injetarem um material sintetizado artificialmente, conhecido como T-Virus. Humanos e animais expostos ao vírus entravam em um processo de lenta degeneração seguido de uma aparente morte cerebral enquanto o vírus ia tomando lugar em seu sistema nervoso. Eles se tornavam "Zumbis". O vírus tamém aumentava a força, resistencia e agressividade em seu hospedeiro.
Isso craiva o soldado perfeito...Sem mente...sem medo e mortal...e para melhorar, criavá-os facilmente. "Jogue esse vírus no meio da população humana e deixe-os se matarem"...Isso poderia mudar totalmente o conceito de guerra biológica.
Aparentemente, a Umbrella precisava testar os efeitos do T-Virus em especimes humanas, e decidiram, então, sacrificar seus próprios cientistas. Eu encontrei uma carta na mansão escrita por John Fay, um pesquisador da Umbrella, que tinha sido exposto ao vírus.


Uma vez que os humanos foram expostos ao vírus, eles ficaram fora de controle e escaparam do complexo. Guiados por uma necessidade de sangue, ele começaram a aterrorrizar a cidade...
Necessitando da intervenção de uma equipe dos S.T.A.R.S...escolhida é claro, pelo homem deles, Wesker.
Eu acredito que a Umbrella queria testar a efetividade dos seus supersoldados infectados, e o Tyrant, contra uma equipe de profissionais altamente capacitados. Nós não eramos nada mais do que cobaias para a pesquisa deles.
Isso explica por que a equipe mais inexperiente foi mandada primeiro. A Equipe Bravo era nada mais do que um pequeno "aquecimento" para o evento principal.
Infelizmente, nós descobrimos a trição de Wesker do jeito difícil...Lutando por nossas próprias vidas com muitos de nosso companheiros já mortos. Quando Jill confrontou ele na mansão, ele a prendeu em uma cela.
Tome cuidado... Ele provavelmente está por perto.


Huh? Mas Chris, era você quem...
Agora não, Jill. Nós ainda temos muito a recaptular daquela missão.
Mas o que ele está dizendo? Era ele quem estava preso na cela!
Bem, eu já havia encontrado Rebecca a essa altura do campeonato, então eu e ela fomos até o que parecia ser a sala de controle, somente para nos confrontarmos com Wesker em pessoa.
Antes que eu pudesse reagir, ele descarregou seu revolver em Rebecca. Eu pensei que ela estava morta.
Sorte minha que eu estava com meu colete. A primeira coisa que um médico aprente é manter-se vivo se voce quiser que o mesmo aconteça com os outros.
Wesker me levou até a sala de controle, onde eu tive meu primeiro encontro com o Tyrant. Ele desativou o sistema de vida do Tyrant, mas ele ficou totalmente fora de controle. Ele enfincou suas garras em Wesker antes que o idiota pudesse pensar em fugir. Ao menos, ele teve o que mereceu.


Eu sabia que estava com um GRANDE problema. Um ataque daquelas garras poderia me partir em dois. Tudo que podia fazer era continuar a atirar e rezar para que eu tivesse munição suficiente para destruir aquilo.
Foram mais de uma dúzia de tiros da minha .10 até que ele finalmente caiu. Graças a Deus eu tinha economizado aquilo tudo de munição.


Rebecca e eu armamos o sistema de alto-destruição da mansão...
Claro, depois de soltarmos Jill da cela.
Tanto faz...
Eu recebi uma mensagem no Radio vinda do Piloto da equipe Alpha, Brad. Ele estava a caminho com o helicóptero para nos resgatar.
Preparem-se para sair! Chegava prevista daqui 2 min!
No caminho para o heliporto, nós escutamos um rugido horrivel, então, Rebecca e Jill me mandaram avançar enquanto elas investigavam.
Eu usei o sinalizador para guiar o Brad e faze-lo chegar até o heliporto. Jill e Rebecca ainda não tinham aparecido, e a auto-destruição aconteceria em de 5 minutos...
Espera-las e ficar calmo...Isso quase custou minha vida, porque assim que o Brad estava chegando para pousar...


Uma "explosão" me jogou no ar, mas eu pude ver o que estava tentando me acertar.
A Umbrella havia chegado tão perto de alcançar seus objetivos. Como os perigos da mansão não eram perigosos o suficiente, eles também criaram isso...o Tyrant.
Provindo da mente insana de algum cientista e alimentado com as "proteinas" do T-Virus, o Tyrant deveria ser o verdadeiro super-soldado. Minha batalha com ele no subsolo apenas havia o inspirado a sair...
CRAASHHH!



Eu atirei tudo que tinha naquela coisa, mas ele continuava vindo. Ele me atacou varias vezes, mas eu consegui escapar de todas as investidas. Eu não teria muito tempo, porém...
O Tyrant estava avançando rápido, mas eu armei a lançadora e atirei...
GAME OVER!
BAM
Brad viu minha situação e me lançou sua Lança-Mísseis.
Mesmo não sendo um missel anti-tanque, a explosão deixou ele em pedaços.


Jill e Rebecca já estavam entrando no helicóptero. Minha luta com o Tyrant havia demorado mais do que eu imaginava. Nós tinhamos somente poucos segundos até a Mansão explodir.
Nós estavamos a salvo longe dali quando aconteceu. Primeiro houve um grande tremor, então o céu se encheu com fogo.
Nós perdemos muitos companheiros lá...
Isso nós trás até aqui.
Espera! Antes de irmos adiante, eu quero entender a nossa situção com o Barry. Ele era o único que sabia tanto da traição do Wesker quanto do controle da Umbrella sobre as ações dos S.T.A.R.S.
E então? Explique-se, Barry Burton...


Chris! Vai divagar!
Barry sabe que fez besteira! Ele me salvou várias vezes na mansão.
Eu confio nele!
...Seu desgraçado! Como você pode nos trair! Nós eramos amigos!
Barry, diga à eles o que você me disse mais cedo.
Eu sabia que Wesker estava trabalhando para a Umbrella. Ele nunca me controu que o T-Virus estava sendo desenvolvido para uso militar. Ele me disse que trabalhavam em uma pesquisa sobre um doença desconhecida lá...
BURTON. BA
Eu pretendia desmascarar Wesker, mas ele ameaçou minha familia.
Wesker cobriu seus passos muito bem, mas ainda existiam indicios em suas anotações de que uma outra pesquisa estava sendo feita com um vírus experimental: o G-Virus.
Minha informação sobre o G-Virus é extremamente limitada. Tudo que eu posso dizer com certeza é que, se ele fosse perfeito, faria as especimes do T-Virus parecerem brinquedos.
Diferente do T-Virus, esse parecia que iria transmutar os infectados em seres perfeitos diretamente.
Um ataque efetivo contra os poucos hospedeiros poderia desaparecer com o Virus, mas não será fácil.


A pessoa que parece estar no comando da pesquisa é William Birkin. Se for verdade nós estamos com sérios problemas. Ele é um fanático dedicado ao trabalho e irá sacrificar qualquer coisa para alcançar seus objetivos.
Eu gostaria que nós pudessemos fazer algo mais especifico, mas como você pode ver, a destruição da mansão não foi o fim do teato da Umbrella.
Eu recebi essas ordens do QG. Parece que nossos superiores estão tentando encobrir isso. É melhor nós ficarmos "espertos".
Barry e Rebecca, vocês dois serão re-aceitos nos S.T.A.R.S.. O QG espera vê-los em 48 horas
E Jill, eles estão vindo com força pra cima de nós. Nós devemos ir ver o psicólogo dos S.T.A.R.S. e aguardar futuras ordens.
Quê? Mas nós temos que parar a Umbrella! Nosso companheiros morreram por nada?!
Não romanceie as coisas Jill. Essa é uma otima oportunidade para nós investigarmos aqueles rumores sobre um QG da Umbrella na Europa.
Para Raccoon City, alguém já foi designado para tomar conta do nosso caso. O Policial Leon Kennedy deve chegar em alguns dias.
BEM VI
A
RACCOO


Ele parece ser muito bom, mas ninguém pode durar muito tempo em uma cidade cheia de zumbis. Vamos esperar que tudo fique da maneira que está ou o pior pode acontecer...
Depois.
Eu ainda tenho um mal pressentimento sobre essa bagunça toda. Tomara que eu e Jill encontremos alguma resposta na Europa, mas primeiro eu devo avisar minha irmã Claire.
Da ultima vez que ela soube eu estava em Raccoon City, e ela estava louca o suficiente para me encontrar.


JIM LEE AND WILDSTORM PRODUCTIONS PRESENT
UMA HISTÓRIA DE RESIDENT EVIL
RACCOON CITY - R.I.P.
TED ADAMS & KRIS OPRISKO
ROTEIRO/ ARGUMENTAÇÃO
LEE BERMEJO
DESENHOS
JOHN TIGHE
ARTE-FINAL
WILDSTORM FX
CORES
AMIE GRENIER
LETRAS
RAFAEL_RESIDENT
TRADUÇÃO E
ADAPTAÇÃO
KABOOM!


...De acordo com o Chefe de Policia de Raccoon City, Brian Irons, tudo está sob controle da Umbrella...
...O acidente industrial foi contido e os boatos de que a água da cidade foi contaminada são falsos...
...Os oficiais de saúde de Raccoon City estão relatando o surgimento de um novo tipo de vírus da gripe...
...Os sintomas incluem: fatiga cronica e uma severa irritação da pele. Qualquer um com esses sintomas deve urgentemente ver um médico...
Ir... mé-di-co!
Mé-di-co... cid-ade!


...O Acidente foi contido...
Eu espero que Birkin não tenha estragado as coisas...
Puta merda!
BEEP
BEEP
Hey! Cê tá querendo morrer é?
...Você tá bem? O que você tem?
URRGGH!
BLAM
Merda! Birkin terá muito a me explicar!


Finalmente! Uma amostra totalmente estável do G-Vírus! Eu sabia que nós estavamos perdendo tempo com o T-Vírus...
Birkin! O que diabos está acontecendo aqui?!?!
Ada! Eu pensei que você ainda estivesse em Chigaco. Acalme-se. Você viu o quão bem o T-Vírus está funcionando. Você e John deveriam ficar orgulhosos.
Afinal de contas, onde está o John?! Se algo acontecer a ele eu vou arrancar a sua garganta!
O John está...ocupado no momento. Mas eu estou certo de que você está aqui para verificar como anda o G-Vírus. Minha verba para a pesquisa foi finalmente cortada...
E daí? Com o T-Vírus fora, os S.T.A.R.S. vão cair encima de nós daqui a pouco.
Não se preocupe com isso. O Chefe Irons está na folha de pagamento da Umbrella. Ele está dizendo à Mídia exatamente o que queremos.
Meu Deus! Todos estão nisso! Eu tenho que dar o fora daqui...


Carlos' BAR
Porra, eu preciso de uma bebida! Eles nunca me ensinaram nada sobre isso na faculdade!
Valeu. Se eu fosse você, saia imediatamente da cidade agora. Um vírus estranho está a solta e está transformando as pessoas em zumbis!
Claro... Como você quiser, parceiro...
Mas que porra é essa?!
Merda! Cê tá vendo?! Eles tão em todo o lugar!
Eu vou dar o fora daqui!
Comam isso seus esquisitos de uma figa!


GUN
KENDO
GUNS
Isso é loucura! Eu tenho que conseguir uma arma ou vou acabar morrendo!
Me dá mais balas de Shotgun, George. Eu não sei ao certo o que vi lá fora, mas não quero correr o risco.
Algo estranho está acontecendo. Eu vendi mais hoje do que durante todo um ano!
12 GAUGE AMMO
Tudo que eu sei é que, assim que eu arrumar a cerca eletrica do Zoológico, vô pra minha casa e não saio mais.
Até mais George. Toma cuidado.


Merda!
Eu to quase
sem gasolina.
SMOKE!!
FOOD-MART
Cadê a porcaria
do atendente?


RRRRRRR
Mas...?
AAARRRGGH
BOOM


CARALHO! Essa foi por pouco!!
Hey! O que raios tá acontecendo aqui?
NÃÃÃÃÃÃÃÃO!
Salam de perto de mim!


PHAM
Mas o que está acontecendo nesta cidade? Ela parece o Inferno na Terra!
PHAM
ONE WAY